

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

29 червня 2025 р.

ПАРАФІАЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

June 29, 2025

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіальної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal



Свв. апостолів Петра і Павла • Feast of Saints Peter and Paul
Між апостолами першопрестольні і всього світу навчителі,
Владика всіх моліте спокій світові дарувати і душам нашим
велику милість.
First-enthroned of the apostles, teachers of the universe: Entreat the
Master of all to grant peace to the world, and to our souls great
mercy!
Тропар / Troparion гл. tone 4

Недільний листок під час літа починаючи з 6 липня до 31 серпня, 2025 не буде видаватися.
Sunday bulletins during summer period, from July 6 to August 31, 2025 will not be issued.

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 8:30 - 8:50

ЧЕРВЕНЬ

29 - 3-тя Неділя після Тройці. Свв. Апостолів Петра і Павла.
Літургія 9:00.

ЛИПЕНЬ

6 - 4-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00. У двох мовах.
13 - 5-та Неділя після Тройці. Церква відкрита для молитви
з 10:00 до 12:00.
Літургія о 10:00 на Оселі Святої Софії. Дивіться на
оголошення.
20 - 6-та неділя після Тройці Літургія 9:00
27 - 7-ма неділя після Тройці - Літургія 9:00.

СЕРПЕНЬ

3 - 8-ма неділя після Тройці. Літургія 9:00.
6 - Середа. Преображення Господа Нашого Ісуса Христа.
Літургія 10:00
10 - 9-та неділя після Тройці. Літургія 9:00.
15 - П'ятниця. Успіння Пресвятої Богородиці. Літургія **10:00**
17 - 10-та неділя після Тройці. Літургія 9:00.
24 - 11-та неділя після Тройці. Літургія 9:00.
31 - 12-та неділя після Тройці. Літургія 9:00.

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 8:30 – 8:50 am

JUNE

29 - 3rd Sunday after Pentecost. Apostles, Ss. Peter and Paul.
Liturgy at 9:00 am.

JULY

6 – 4th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 9:00 am.
13 – 5th Sunday after Pentecost. Church open for prayers from
10:00 am – 12:00 pm.
Liturgy at 10:00 at Camp St. Sophie. See announcement.

20 – 6th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
27 - 7th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

AUGUST

3 - 8th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
6 - Wednesday. Transfiguration of our Lord Jesus Christ.
Liturgy 10:00 am.
10 - 9th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
15 - Friday. Dormition of the Most Holy Theotokos.
Liturgy 10:00 am.
17 - 10th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
24 - 11th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
31 - 12th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Оляньська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkas, Stella Shewchuk, Dan Stechysyn, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowes, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолошення

БОГОСЛУЖЕННЯ ПІД ЧАС ЛІТА:

Від 29 червня до 31 серпня 2025 року, Літургія буде починатися о 9:00 год. ранку, на годину раніше.

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ РОДИНИ - ОСЕЛЯ СВЯТОЇ СОФІЇ (3450 ave. du Castor, Chertsey, QC):

Повідомляємо наших парафіян і прихильників, що 15 липня, 2025, церква відзначає пам'ять Рівноапостольного князя Володимира, хрестителя Руси- України.

Було вирішено церковною радою, відсвяткувати це свято на нашій Оселі Святої Софії, а також, день церковної родини.

Дату святкування переноситься на неділю, 13 липня. Літургія буде служитися в нашій каплиці на честь Рівноапостольних князя Володимира і княгині Ольги 10:00.

Після Літургії буде освячуватися вода на малій річці а потім пікнік. Кожен приносить із собою перекуску.

Буде розважальна програма для дітей і дорослих.

Для тих, хто бажав би поїхати але не має свого власного транспорту, просимо звернутися до Василя Коваленка 438-229-5899.

Якщо набереться не менше від 30 до 50 людей, є можливість що ми замовимо автобус. **Останній день подання заявок на автобус - до 6-го липня.**

Ми запрошуємо взяти участь в цьому заході, хто ще не був відвідати нашу Оселю, побувати на свіжому повітрі, серед мальовничої природи, подихати хвойним лісом, погуляти в річці, і взагалі - змінити обстановку.

Прот. о. Володимир

ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ: Для тих, хто бажає замовити місце відпочинку на оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до координатора Василя Коваленка (438) 229-5899 або Ігоря Мусяновича (514) 502-2206.

КАВА ПІД ЧАС ЛІТА: Щонеділі після Літургії в нашій церковній залі відбувається кава і солодке, де всі є запрошені до церковної залі до родинного спілкування. Наші волонтери, які щонеділі приготують каву, солодке йдуть на літні канікули. Якщо би хтось виявив бажання взяти на себе організувати каву і солодке під час літа після Літургії, звертається до о. Володимира. Що входить у відповідальність даної особи: заварити каву (парафія дає каву), організувати солодке (координатор просить двох або більше осіб, щоб принести солодке), а після почистити і прибрати кухню.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції хору відбуваються в церковній залі по неділях о 8:30 (літній графік). За додатковою інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак-Куклевської 514- 620-9494. Запрошуємо нових хористів - особливо чоловіків!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: Пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

Наші вареники тепер є в продажі. Можна замовляти у Олени Гели, 514-242-9518

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ:

З нагоди 34-ї річниці проголошення Незалежності України Квебекська провінційна рада Конгресу Українців Канади запрошує всіх долучитися до святкування одного з найважливіших державних свят України у **неділю, 24 серпня, о 14:00 на площі Place d'Armes, навпроти базиліки Нотр-Дам у Старому Монреалі.**

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ 2025: Субота, 6 вересня від 11:00 год. до 22:00 год вечора. Всіх запрошуємо!

ukefestmontreal.org. Parc Maisonneuve: 4601, rue Sherbrooke est, Montréal.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: Згідно з голосуванням на річних загальних зборах, які відбулися 9-го лютого, 2025 року, членські внески на 2025 рік залишилися незмінною: **одинокі — \$225, родина (жінка/чоловік) — \$450.**

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на сайті www.stsophiemontreal.com.

Не забувайте, що існують поточні витрати, які необхідні для підтримки нашої парафії. І лише через регулярні надходження пожертв ми можемо забезпечити стабільність та фінансовий зріст нашої церкви. На суму Ваших пожертв церква надає документ для податків.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас за адресою lpukas@bell.net, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЦЕРКОВНИЙ КІОСК / CHURCH KIOSK

Звертаємо вашу увагу, що в нашій церкві ви можете придбати натільні хрестики та ланцюжки, срібні або золоті. Також є ікони, молитовники, церковна література, товари з українською символікою і багато іншого.

Please note that in our church you can purchase crosses and chains in silver or gold. There are also icons, prayer books, church literature, goods with Ukrainian symbols and much more.



DONATIONS
(05/26/2025 – 06/23/2025)

*The Parish Council would like to express their gratitude to everyone listed below who made a donation to our church.
Щира подяка всім нище-вказаним особам за пожертви для церкви.*

Church needs: O Ambroziak & P Blyszczak, T. Bawer, G & O Byesyedina, A. Czerny, G & M Djoula, S. Galetskyi, O. Haiduk, V & D Holovnych, S & H Horokhovsky, O & O Kamizerko, I. Kobaliia, G & V Kowryha, P. Kowryha, T. Kowryha, S. Lachmann, K. Lakshminarayanan, V. Nalywajko, S. Narayan, O. Oksenchuk, V. Ostapchuk, O. Palinska, G. Panciuk, Z. Panfilova, L. Popovich, Y & O Shafranskyi, P & H Skots, I. Taran, L. Voloshyna, O. Vovk, W. Waverchuck & H Hryckowian, O & V Zaverukha, Temerty Foundation \$5,000

Fellowship Hour: \$438

Baptisms: D Aknazarov & A Fedunienko, A Kazantsev & Y Shapran, P. Rossy, D Sviadysch & A Kayeshka

Wedding: A Skots & A Treus

Memorials:

In memory of **Parents Antonina & Michael Malyshko:** Dr. O. Malyshko \$200

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

SUMMER SCHEDULE OF SERVICES – Please note that Sunday Divine Liturgy will begin at 9:00 am from June 29 to August 31, 2025 inclusive.

LITURGY AT STS. VOLODYMYR AND OLHA CHAPEL AT CAMP ST SOPHIE ((3450 ave. du Castor, Chertsey, QC):

On Sunday, July 13, 2025, we will celebrate the Divine Liturgy and the Baptism of Rus-Ukraine in the chapel at our camp. On July 15 the Church commemorates St. Volodymyr the Equal-to-the-Apostles, the baptizer of Kyivan Rus-Ukraine. For those who would like to attend but do not have their own transportation, please contact Vasyl Kovalenko at (438) 229-5899. If at least 50 people register, it will be possible to arrange a bus. Please submit your bus requests by July 6.

CAMP ST SOPHIE VISITATIONS: Please inform our coordinator Vasyl Kovalenko (438) 229-5899 or Ihor Musyanovych of your intention to visit.

CHURCH CHOIR: Rehearsals in the church hall are on Sundays at 8:30 am (summer schedule). For more information please contact Helena Waverchuck-Kouklewsky at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

Our varenyky are for sale. They can be ordered from Elena Gella, 514-242-9518

GENERAL INFORMATION

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY COMMEMORATION:

On the occasion of the 34th anniversary of Ukraine's Declaration of Independence, the Quebec Provincial Council of the Ukrainian Canadian Congress cordially invites everyone to join in celebrating one of Ukraine's most significant national holidays on **Sunday, August 24, at 2:00 PM at Place d'Armes, opposite the Notre Dame Basilica in Old Montréal.**

UKRAINIAN FESTIVAL 2025: Saturday, September 6th, 11:00am - 10:00 pm. All are welcome! ukefestmontreal.org
Maisonneuve Park: 4601 Sherbrooke Street East, Montréal.

MEMBERSHIP FEES: As voted at the Annual General Meeting on February 9, 2025, the membership fees for 2025 remain the same: Single \$225 and Family \$450.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com). For your convenience and to support your church with ongoing and consistent support, PLEASE consider joining our PAD program. Even when you're not in church, there are still regular operating costs required to maintain our parish. And it is only through regular donations that we can ensure the church will be here for all of us in the future.

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.